

## यहूदासे भ्रिबा चिठी चु चिठीला बारेरी पाङ्तोःमा

**भ्रिबा म्हि:** येशूदेन याकूबला आले यहूदासे भ्रिबा मुबा (यहूदा १:१, मत्ती १३:५५, मर्कूस ६:३)।

**भ्रिबा ग्ला:** पक्का था आरे, तर कोइ कोइ बाइबल विद्वानगदेसे यरूशलेम शहरग्याम तखम्ला भिसी पाङ्बा मुला।

**भ्रिबा साल:** ओस्पन ईश्वी संवत् ६५-७० (विक्रम संवत् १२२-१२७) सालला गुडरी भ्रिबा मुबा।

**खाल्दा भ्रिबा:** येशूदा विश्वास लबा म्हिगदेदा भ्रिबा मुबा।

यहूदासे चु चिठी लुसीला ताम लोप्बा म्हिगदेग्याम होशियार तना लबाला लागिरी भ्रिबा मुबा। थे लुसीला ताम लोप्बा म्हिगदेसे हाडसे हाडदान येशूदा विश्वास लबा म्हि हिन्ना भिसी पाङ्मुबा। चु चिठी पत्रुससे भ्रिबा न्हीरेमला चिठी हड्बान मुला। यहूदासे चु चिठी पढब लबागदेदा परमेश्वरसे हाडला म्हिगदेदा पिन्बा विश्वासदा जोगब लसी थान्बाला लागिरी आँट पिन्बा मुला।

**मुल तामगदे**

फ्याफुल्बा १-२

लुसीला ताम लोप्बागदेला बानीबेहोरदेन होशियार तना लबा तामगदे ३-१६

विश्वासरी कोङ्सी चिउ भिसी होशियार तना लबा १७-२३

परमेश्वरला जयजयकार लबा २४-२५

## यहूदासे भ्रिबा चिठी

<sup>1</sup> लास्सो, येशू ख्रीष्टदा तेन्बा डा याकूबला आले यहूदाग्याम

परमेश्वरसे धम्सी माया लबागदेदेन येशू ख्रीष्टसे जोगब लसी थान्बागदेदा फ्याफुल्ला!\*

2 एनीगदेसे परमेश्वरग्याम ल्हानान दया, शान्तिदेन माया याङ्गै।

पाप लबागदेदा परमेश्वरसे सजाय पिन्ना

3 डाला सेम निबा ह्योगदे, य्हाडदा परमेश्वरसे माया लसी थान्बा गेला बाररी सेमहेन्सेन भ्रिड म्हन्मुबा। तर परमेश्वरसे हाडला लागिरी फेसी थान्बा म्हिगदेदा सदनना लागिरी तिरेम पिन्बा विश्वासदा जोगब लसी थान्बारी चा एनीगदेसे भड याङ्गै भिसी डाइ चु ताम भिनोन तोःला भिसी म्हन्जी। 4 तिगदा भिसम लुसीला ताम लोप्बा कोइ कोइ म्हिगदे एनीगदेला गुडरी खालैसे था आयाङ्ना लसी वाङ्बा मुला। थेनीगदे चा परमेश्वरदा आतेन्बा म्हि हिन्ना। थेनीगदेसे एनीगदेदा परमेश्वरग्याम दयामाया याङ्बा गा भिसी पाप लपुङ्मुला। ओच्छे येशू ख्रीष्टनोन य्हाडला प्रभुदेन मालिक हिन्ना भिसीएनोन विश्वास आलमुला। चुहङ्बा म्हिगदेसे परमेश्वरग्याम सजाय याङ्गला भिसी डाच्छान परमेश्वरला बचनरी भिबा मुला।

5 डाच्छा प्रभुसे तिग तिग लजी भिबा ताम एनीगदेदा था मुसैनोन डाइ एनीगदेदा कोइ कोइ ताम ढन्ना लला। थेसे हाडला म्हि इस्राएलीगदेदा मिश्र यहुल्साग्याम तेःसी भजी। तसैनोन थेनीगदे न्हडला विश्वास आलबा म्हिगदेदा लिच्छा नाश लजी।\* 6 ओच्छे थेदा पिन्बा अधिकारला वास्ता आलना हाडला ग्ला ख्लासी भ्रबा स्वर्गदूतगदेदाएनोन निसाफ लबा धुइरी सजाय पिन्बाला लागिरी खाइमै स्योर्बारी आखम्ना लसी प्रभुसे च्याल्दासे खीसी धोपधोप्बा ग्लारी थान्बा मुला। 7 थेहङ् लसीन

\* 1:1 मती १३:५५; मर्कू ६:५ \* 1:5 प्रस्था १२:५१; गन्ती १४:२९-३०

सदोमदेन गमोरा भिबा शहर ओच्छे थें शहरला क्यारमारला शहरला जम्मान म्हिगदेदा प्रभुसे नाश लजी। तिग्दा भिसम थेनीगदे स्यूहान्दोदेन छ्याम ब्रेल्सी भ्रबादेन हेम्फेबे हेम्फेबेन ब्रेल्सी नइबा गे लसी भ्रमुबा। थें म्हिगदेदा खाइमै आसिबा मेग्याम सजाय पिन्सी दान्देला म्हिगदेदा उन्बा मुला।\*

8 थेंहड् लसीन म्हड म्राड्बा चु लुसीला ताम लोपूबा म्हिगदेसे हाडसे हाडदान पाप लपुड्मुला, ओच्छे परमेश्वरग्याम अधिकार याड्बा म्हिगदेदा हेला लबादेन स्वर्गरी मुबागदेदा खिसी लमुला। 9 मुल स्वर्गदूत मिखाएलसेनोन मोशाला लासला बाररी शैतानदेन छ्याम अधिकारला ताम लमा शैतानदा बिरोध लसी आबड्ना “प्रभुसेन एदा बड्गै” भिसी पाड्बा मुबा।\* 10 तर चुहड्बा म्हिगदेसे चा हाडसे घोटोःबा तामएनोन घोनोन आघोना बिरोध लसी भ्रमुला। तिग्दा भिसम थेनीगदे ज्ञान आरेबा जन्तुगदे हड्बान मुला। थेंहड्बा बानीबेहोरसे लमान थेनीगदे नाश तला।

11 थेनीगदेसे परमेश्वरग्याम घेन सजाय याड्ला। तिग्दा भिसम थेनीगदे कयिन भिबा महिला हड्बान बानीबेहोर थोसी भ्रबा मुला। ओच्छे टाड्गाला लागिरी बालाम भिबा म्हिसे लबा हड्बान नइबा गे लसी भ्रबा मुला। थेंहड् लसीन कोरह भिबा म्हिसे हड्बान परमेश्वरग्याम अधिकार याड्बा तिगै दोष आरेबा म्हिगदेदान बिरोध लसी भ्रबा मुला। थेतबासेलमा थेनीगदेएनोन थें म्हिगदे हड्बान नाश तला।\*

12 चु म्हिगदे चा एनीगदेसे मण्डलीरी लबा भोजगदेरी बेइज्जत लबागदे हिन्ना। तिग्दा भिसम थेनीगदेसे तिगै धन्दा सुर्दा आलना हाडला जे वास्ता लसी ल्हानान चबा थुड्बा लमुला। थेनीगदे लाबासे भोर्बा नाम आरेबा खसुदेन तिगै आरोबा सेखला दोड

\* 1:7 उत्प १९:१-२४ \* 1:9 दानि १०:१३, २१; १२:१; उन्बा १२:७; व्यव ३४:६; जक ३:२ \* 1:11 उत्प ४:३-८; गन्ती २२:१-३५; १६:१-३५

हड्बान हिन्ना। थेहड्बा दोड चा न्हीरिमधोना सिसी टाहेन्सेन नइसी गुर्मुला। 13 थेनीगदे समुन्द्ररी रेःबा छाल हड्बान हिन्ना। तिग्दा भिसम समुन्द्ररी छाल रेःमा बोप्सया थोन्बा हड् लसी थेनीगदेला सुडग्याम नइबा तामगदे थोन्ना। थेहड् लसीन थेनीगदे मुग्याम ताइसी म्हासी निबा सार हड्बान मुला। थेहड्बा म्हिगदेला लागिरी चा जुकजुकधोनाला लागिरी धोपधोप्बा ग्ला सहोसी थान्बा मुला।

14 आदमहेन्से पुस्ता निस लिच्छाला हनोक भिबा म्हिसेनोन थेहड्बा म्हिगदेला बारेरी डाच्छान चुहड् भिसी पाड्बा मुबा, “च्यागो, परमप्रभु झ्यासीन झ्याबारी आखम्बा हाडला म्हिगदेदेना छ्याम फेप्खबान मुला।” 15 थेसे जम्मान म्हिगदेला निसाफ लला ओच्छे परमेश्वरदा आतेन्ना पाप गे लसी परमेश्वरला बिरोध लसी नइबा ताम लबागदेदा सजाय पिन्ना। 16 गनगन लबागदे, स्य्हान्दोदा दोष लबागदे, नइबा सेम अन्छार गे लबागदे, घेन दोःसी ताम लबागदेदेन हाडला फाइदाला लागिरी लुसीला ताम पाड्बागदे चा चुगदेन हिन्ना।”

### विश्वास थाख्लागो भिसी पाड्बा

17 तर डाला सेम निबा ह्योगदे, एनीगदेसे य्हाडला प्रभु येशू ख्रीष्टला मुल चेलागदेसे डाच्छा पाड्बा ताम थाम्लेःगो। 18 थेनीगदेसे चुहड् भिसी पाड्मुबा, “लिच्छाला धिनरी परमेश्वरदा आतेन्बादेन सेमरी जे लइ म्हन्बा थेनोन अन्छार लसी भ्रबा म्हिगदेसे खिसी लला।” 19 एनीगदेदा गिकसेम गिकग्याम फेना लबा म्हिगदे, महिला ज्ञान बुद्धि अन्छार भ्रबा परमेश्वरला आत्मा आरेबा म्हिगदे चुगदेन हिन्ना।

† 1:14 ग्रीक बाइबलरी “म्हिगदे” भिसी पाड्बा आरे। थेतबासेलमा बाइबलला ल्हाना हड्बा विद्वानगदेसे स्वर्गदूतगदे हिन्ना भिसी पाड्बा मुला (मती २५:३१)। \* 1:14

उत्प ५:१८, २१-२४ \* 1:18 २ पत्रु ३:३

20 तर डाला सेम निबा ह्योगदे, एनीगदे चा ह्याडसे लबा चोखो विश्वासरी बढब तबान निउ। ओच्छे परमेश्वरला आत्माला शक्तिरी प्रार्थना लउ। 21 जुकजुकधोनाला जुनी याड्बाला लागिरी एनीगदेसे य्हाडला प्रभु येशू ख्रीष्टला दया भ्रान्सी चिउ, ओच्छे परमेश्वरला मायारी ह्याडसे ह्याडदान जोगब लसी थान्गो। 22 थेह्ण्ड लसीन शङ्का लबा म्हिगदेदा एनीगदेसे दया लउ। 23 स्य्हान्दोगदेदा नर्गला मेग्याम तेःसी जोगब लउ, ओच्छे खालै खालैदा दया लबारी होशियार तउ, पापसे लमा न्होड्बा थेनीगदेला बानीबेहोरदा बिरोध लउ।

#### परमेश्वरला जयजयकार लउ

24 एनीगदेदा पापरी फसब तबाग्याम जोगब लबा शक्तिशाली परमेश्वरला जयजयकार तगै। थेसे एनीगदेदा तिगै दोष आरेबा म्हि सहोसी ह्याडलान घेन य्हालला डाच्छा ताड्ना लसी भोर्ला। 25 य्हाडला प्रभु येशू ख्रीष्टग्याम य्हाडदा थान्ना लबा थेनोन परमेश्वर गिक जे सदन जम्मान भन्दा घेन ओच्छे थेदा जे घेन मानदेन जयजयकार ओच्छे शक्तिदेन अधिकार डाच्छाहेनसे दान्देधोना ओच्छे जुकजुकधोनान तगै। आमेन।

## परमेश्वरला बचन छार कबुल New Testament in Tamang, Eastern

Copyright © 2011 Eastern Tamang Language Team

Language: Eastern Tamang (Tamang, Eastern)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. and Eastern Tamang Language Team.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789937221221

The New Testament

in Tamang, Eastern

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. and Eastern Tamang Language Team.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Feb 2018 from source files dated 5 Feb 2018

75fec6d5-7473-5018-a7c0-dd9740a83748